

TORONTÁI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel Bečkerek, Obilnyeva (Zápolya) u 1 Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Bečkerek	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Az előfizetés ára: Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 26 D Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délben	Ára 1 Din

Feszült viszony a német-klub és a kormány között.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —
Beograd, febr. 20.

A német-párt klubja a finnei konvenció parlamenti tárgyalásán nem vett részt és a szavazástól is távol maradt. A politikai körök a német-párt magatartásából azt a következtetést vonták le, hogy a német-klub és a kormány között feszült viszony keletkezett. A hirtelen taktikaváltozást Moser János dr. német-párti képviselő legutóbbi kihallgatásával hozták összefüggésbe, aki a közoktatásügyi minisztertől iskolaügyekben kedvezményes elbírálást, illetve koncessziókat kért. Trifunovity miniszter állítólag megtagadta az újabb követeléseket s ennek magyarázható a németek magatartása.

Radikális-párti körökben energikusan cáfolják a konvenciót és azt állítják, hogy a német-párt elhatározásának tisztán politikai tendenciája van.

Jól értesült körökben beszélik, hogy a kormány nem tesz eleget a németek újabb követelésének. Az ellenzéki pártok úgy vélik, hogy ebben az esetben a német képviselői klub végleg szakít a kormánnyal.

Még nincs döntés a román határmenti kettős birtokok ügyében.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —
Beograd, febr. 20.

Az SHS állam és Románia között a kettős birtokok ügyében még most sincs végleges megállapodás. A román kormány delegációja ismételtén megváltoztatta álláspontját az egyes kérdésekben és kérte a szerződés néhány pontjának módosítását. Ezáltal jelentékenyen megnehezült a kérdés liquidálása.

Emandi beogradi román követ szerdán meglátogatta Nincsiy Momecsilo dr. külügyminisztert, akivel a határmenti kettős birtokok ügyében hosszasan konferált.

Kibővítik a tisztviselőtörvény rendelkezéseit.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —
Beograd, febr. 20.

Az állami tisztviselők szövetsége az új tisztviselői törvénnyel kapcsolatosan memorandumot intézett a kormányhoz, amelyben a törvény egyes rendelkezéseinek megváltoztatását kérte. Értesülésünk szerint a kormány figyelembe veszi az előterjesztést és egy rendeletet készül kiadni, amely kibővíti a törvény egyes részeit és kielégíti a tisztviselők igényeit.

A költségvetés helyett a montenegrói állapotokat vitatták.

Viharmentes volt a szerdai parlamenti ülés.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, febr. 20.

A keddi viharos ülés után a tegnapi parlament esendesebben folyt le. Jovanovity Ljuba házelnök délelőtt tíz órakor nyitotta meg az ülést. Kisebbségi kérések és egyéb ügyek elintézése után egyes miniszterek a képviselők kérdéseire válaszoltak.

Kojity közlekedésügyi miniszter — többek között — Agatonovity (dem.) képviselő kérdésére felelt, aki a Nis—alexinai vasúti vonalon történt rendellenességekről kért felvilágosítást. A miniszter kijelentette, hogy a nevezett ügyben utasítást adott a vizsgálat megindítására és a jelentések beérkezése után példásan megbünteti mindazokat, akiket valami mulasztás is terhel. Agatonovity tudomásul vette a miniszter válaszát és felsorolt még néhány szabálytalanságot, amely később kiüsdött. Megemlítette egyebek között, hogy az egyik vasúti állomás várótermében az állomásfőnök fehérneműt szárított, míg az utasok emiatt kénytelenek voltak a szabadban várakozni a vonatjukra.

Agatonovity után ismét Kojity közlekedésügyi miniszter beszélt Aleksity (dem.) képviselő interpellációjával kapcsolatban, aki a kiredukált tisztviselők vasúti jegykedvezménye ügyében kívánt felvilágosítást. Kojity miniszter elmondta, minden állásából elbocsátott tisztviselő két, illetve három hónapig megkapja illetményét s ehhez igazodik az állami alkalmazottak jegykedvezményéről szóló rendelet is, amely előírja, hogy a tisztviselő mindaddig használhatja a kedvezményes jegy váltására jo-

gositó igazolványt, amíg az államtól fizetést élvez.

A közlekedésügyi miniszter még egy harmadik interpellációra felelt, Dimitrijevity (földm.) képviselő kérdésére, aki azt javasolta, hogy a vonos—stípi vasútvonalat kössék össze Szveti Nikolával, hogy a vidéknek összeköttetése legyen az Ovese Poljéval.

Miután az összes interpellációkra megadták a miniszterek a választ, a skupstina áttért a budget vitájának folytatására. A teljesen érdektelen, mellékvágányokra terelődött, a tárgytól messze eltérő ügyek pertraktálására szorított vitát csak kevesen hallgatták végig, a képviselők nagyrésze az ülésközben elhagyta a termet.

Az első felszólaló Oraovec (ernagorai radikális) képviselő volt, aki hosszú beszédben a szerb nép történetét ecsetelte. Nagy veszteség érte — mondotta Oraovec — a szerb népet Skutari elvesztésével, amely mindenkor a szerbeké volt és most Albánia fennhatósága alá került. A költségvetésről mindössze néhány szóban emlékezett meg.

Utána Jojity (dem.) képviselő a ernagorai állapotokról beszélt és a montenegrói kerületek érdekében kérte a budget egyes rendelkezéseinek megváltoztatását.

A skupstina esütörtöki ülésén Markovity Lázár radikális képviselő, volt igazságügyi miniszter ellen beadott interpellációt tárgyalják, amelyet — mint ismeretes — az ellenzék nyújtott át a házelnökségnek. A radikális klub — mint megírtuk — az ellenzék akciójával kapcsolatban, energikusan készül megvédeni a megvádolt képviselőt és kiadatása ellen fog szavazni.

Románia tizenháromezer kommunistát utasít ki.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Bukarest, febr. 20.

Az Indrumare szerint a kormány tervbe vette, hogy tizenháromezer szakmunkást kiutasít az országból, mert megállapítást nyert, hogy kommunista szervezetek szolgálatában állanak.

Bukarestből jelentik: Egyes lapok magántáviratok alapján közlik, hogy Ukrajnában újabb lázadások

voltak, amelyek később pogrammá fajultak. Rengeteg menekült érkezett a Dnyeszter mellől, ahol egyelőre várják a kormány beutazási engedélyét. A Viitorul szerint a kormány utasította a határmenti hatóságokat, hogy a menekülteket semmi körülmények között ne engedjék be az ország területére.

A magyar nemzetgyűlésből.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Budapest, febr. 20.

A nemzetgyűlés a földreform részleteiben is megszavazta.

Lemondott a magyar pénzügyminiszter.

A „Torontál” tudósítójának távirata
Budapest, febr. 20.

A Magyar Távirati Iroda jelentése szerint Kállay pénzügyminiszter lemondott. Bethlen miniszterelnök a leköszönő-levél kézhezvétele után röviddel értesítette Kállayt a lemondás elfogadásáról. A távozó miniszter resortjának további vezetésével ideiglenesen Valkó kereskedelmi minisztert bízták meg.

Az ideiglenes pénzügyminiszter a holnapi nap folyamán két szükségrendeletet ad ki. Az egyik a jegyintézet hitelek valorizálásáról, a másik belföldi kölcsön felvételéről szól.

Budapest, febr. 20.

Kállay utódjául Korányi párisi követet és Bud János volt közéleti minisztert emlegetik. Lukács László és Popovity — hírszerint — nem vállalkoznának a miniszteri tisztségre.

Macdonald a fegyverkezés korlátozása mellett.

A „Torontál” tudósítójának távirata
London, febr. 20.

Macdonald nemzetközi konferenciát szándékozik összehívni a légitámaszpontok és a fegyverkezés korlátozása ügyében.

Kormánykörökben megcáfolják a hírt, hogy Macdonald lemond a külügyminiszteri ségről.

A magyar kölcsön elintéztett ügynek tekinthető.

A „Torontál” tudósítójának távirata
Páris, febr. 20.

Korányi követ a Magyar Távirati Iroda párisi tudósítójának nyilatkozott a korona értékének legújabb esőkkenéséről. Kijelentette, hogy a legutóbbi értékesítésként jözonással nem lehet a kölcsöntárgyalásokra visszavezetni. Az akadályok, amelyek Magyarországra talpraállítást célzó hitel elé hárultak, jórészt leküzdettek s a kölcsönre, az összes tényezőkkel létrejött a megegyezés. A munka, amely még elvégzésre vár, már csak formalitásokból áll.

Egész Európában és Amerikában fait accompli-nek tekintik a kölcsönt. A esüggedés most egyenesen esztelenség s akik a esüggedést szítják, az ország ellenségeinek tesznek csak szolgálatot.

Károlynak és társainak a kölcsön elleni intrikái az érdekelt kormányok korrekt magatartása folytán, csunya kudarcot vallottak.

Kovács István apátplébános — pápai prelátus.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, febr. 21.

Ritka kitüntetés érte Veliki Beeskerek községi plébánosát, Kovács Istvánt. A római szentiszék a pápai család legmagasabb kitüntetésében részesítette egyházi tőren kifejtett áldásos és buzgó munkálkodásáért. A most érkezett pápai breve prelátusi méltóságra emelte. A beeskereki plébánosok közül eddig csak az egyetlen egy Schaffer Antal jutott ugyanezen méltósághoz.

Kovács István született Pankotán, Aradmegyében 1879. december 23-án iparos család sarjaként. Tehetségével és kitartó szorgalmával önéretté vált, küzdött föl magát. Tizenkét testvér közül ő volt a legidősebb. Gimnáziumi tanulmányait végig az aradi lyceumban mindig kitűnő eredménnyel végezte. Mint jeles tanuló felsőbb hittudományi tanulmányainak elvégzésére a híres wieni Pazmaneumba került. Az itt töltött éveket mint életének legkedvesebb és legszebb emlékeit őrzi. A wieni egyetem mindenkor híres tanárainak szorgos és alapos vezetése mellett tette le mindenkor kitűnő eredménnyel szigorlatait. 1903. július 14-én szentelte föl a nemrég elhunyt gróf Széchenyi Miklós püspök áldozópapjává. Mint segédlelkész Orsován és Nagyszentmiklóson működött, ahol a plébániát egy ideig mint adminisztrátor, önállóan is vezette. 1908-ban a temesvári Szt. Imre intézet tanulmányi felügyelője és a székesegyház karkáplánja lett. 1909-ben egyben a temesvári áll. felsőbb leányiskola hittanára is. 1910-ben az erkölcs- és lelkipásztorkodó tanára a theologiai főiskolán Temesvárott. E minőségében számos ügybuzgó és jeles papot nevelt egyházmegyéjének. Erdemmel elismerésül 1913-ban Glatzfelder Gyula püspök maga mellé vette püspöki szertartónak. Majd újra theologiai tanár és a serdüli papság lelki igazgatója lett, míg 1919. február 1-én veliki beeskereki plébános. Ugyanezen év július havában a esanádi püspök helynöke a jugoszláv terület számára, majd a esanádi székesegyház káptalan tiszteletbeli kanonokja. 1923. február havában távozó püspöke a jónomostori apáti méltósággal tüntette ki. A bányai apostoli adminisztratura szervezése kapcsán 1923. április hóban egyházmegyei tanácsos, egyben az ujonnan megszervezett szentszékek elnöke. **Rodity Rafael, apostoli kormányzó, helynökévé és irodavezetőjévé is tette.** E minőségben érte őt. **Öszent-ségének magas kitüntetése: a pápai prelátus.** kje.

Az erzsébetvárosi bombamerényyet.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Budapest, febr. 20.

A büntető törvényszéken megkezdették az erzsébetvárosi merénylők újabb kihallgatását. Marossy és Radó ezúttal is továbbra fenntartották a Márffy elleni vallomásaikat, sőt az eddig tagadó Herczeg József portás is beismerte, hogy ő bocsájtotta be a merénylőket, akik a pokolgépet elhelyezték.

Előkészületek a kamarai választásokra.

Kéneveztek a választási bizottságokat. — Kijelölték a szavazó helyiségeket.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, febr. 21.

Megírta a „Torontál”, hogy a kamarai tagok mandátuma lejárt s hogy a vezetőség március másodikára választást irt ki. Az alapszabályok szerint a beeskereki kamara hatáskörébe tartozó terület, Torontál-Temes megye, harminkét tagot választ, még pedig tizenhat bel- és 16 kültagot, akik felerészben a kereskedők, felerészben pedig a nagy- és kisiparosok köréből kerülnek ki. Az előkészületek már folyamatban vannak s a szükséges munkálatokkal jórészt már el is készültek. A választási ügyek vezetésére azonban mégis szükség volt a szokásos választói bizottságok megalakítására, melyek a szavazás körüli munkálatokat fogják vezetni.

A bányai kereskedelmi- és iparkamara a választó-bizottságokba a következőket nevezte ki elnökek, illetve tagoknak.

Beeskerek város területére: Elnök: Cvetkov Radivoj. Tagok: Jankovity Koszta, Győrfás Ödön, Jovanovity Bózo, Berberszki Nikola.

A beeskereki választókerületbe, (a mely alá a beeskereki és novibecseji járás tartozik): Elnök: Terzin Zs. Zsivko. Tagok: Tolveth Oszkár, Jovanovity Giga (Novibecsej), Szelkity Szvetozár (Srpski Itebej), Hermann Antal (Mali Torak).

A kikindai választókerületben (mely magában foglalja Kikinda város és járás, a dzombolji és kanizsai járás területét): Elnök: Bogdán Marko. Tagok: Jovanovity Szima, Fischer Félix, Mility Szvetozár és Petrovity Aleksander, (valamennyien Veliki Kikindáról.)

A vrsaci választókerületben (mely magában foglalja Vrsac várost és a vrsaci járást): Elnök: Nedelykovity Joca. Tagok: Berger Samu, Mateity Mata, Francity Joca és Filipovity Pera.

Vall a Car Dusanova utcai betörő.

Még egy betörést ismert be — Folytatják a nyomozást.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, febr. 21.

Közölte a „Torontál”, hogy a beeskereki rendőrség letartóztatott egy Meinart István nevű kömvességet, aki Beeskereken a Car Dusanova (Váraljai) utca 40-es számú házában betörést követett el. Meinart behatolt Mateity Mita gimnáziumi tanár lakásába ahol aranyat és ezüsttárgyakat keresett. Kutatás közben megérkezett a lakás bérlője, aki előtt a tolvaj hidegvérrel bezárta az ajtót. Az alatt az idő alatt, amíg a tanár kiszaladt az utcafeleli ablakhoz, hogy belásson a szobába, a tolvaj kinyitotta az ajtót és kismfordult az udvarra. Néhány perc múlva az összegyűlt lakókkal együtt ő is segédkezett a betörő felkutatásánál. A tanárnak azonban feltűnt a gyanus kinézésű „jóakarata” idegen és kérdőre vonja, hogy ő tulajdonképpen kiesoda. Erre aztán zavarba jött, hidegvérrel el-

A panesevoi választókerületben (Panesevo város, a panesevoi és kovini járás): Elnök: Milutinovity G. Tagok: Risztity Szvetozár, Ziffermayer Ottmár, Antunovity Franjo és Velicskovity Dusan.

A belackvai választókerületben (Bela Crkva város és a belackvai járás): Elnök: Risztity Szvetisláv. Tagok: Rankovity Pera, Becker Albert, Schaffer Szima és Pánity Milorad.

Beeskerek város kereskedői, nagy- és kisiparosai március másodikán délelőtt tíz órai kezdettel szavazhatnak a kamara helyiségeiben. A beeskereki választókerület szavazó jogosultjai a beeskereki központi főszolgabíróház helyiségében adhatják le voksukat. A panesevoi választókerület választói délelőtt 9 órától a panesevoi szerb olvasóköri termében. A vrsaci választókerület érdekeltejei Vrsacon délelőtt tíz órától kezdődőleg a városháza nagytermében. A kikindai választókerület szavazói délelőtt kilenc órától a Lloydban adják le szavazatukat. Végül a belackvai választókerület választói részére délelőtt kilenc órától kezdődőleg áll a belackvai kereskedők egyesületének helyisége rendelkezésre.

Tájékoztatásul felemlítjük, hogy Beeskerek város tizenhat beltagot, a megye többi területe pedig ugyanannyi kültagot választ. A beeskereki kerület négy rendes tagot, a kikindai négyet, a vrsaci kettőt, a panesevoi négyet és a belackvai négy tagot delegál.

Választhat és választható minden iparos vagy kereskedő, részvénytársaságok, vállalatok vezetői, akik legkevesebb három év óta önállóan vezetik üzemi ügyeiket. Feltétel továbbá az SHS állampolgárság és a nagykorúság.

bagyta és futásnak eredt. A rendőrségnek átadott személyleírás alapján két órán belül elfogták az élelmes tolvajt.

Meinartnál, ruháinak átkutatásánál, különféle ékszertárgyat és egyéb holmit találtak, melyeknek eredetéről nem tudott elfogadható magyarázatot adni. Az elesett betörő egyideig azzal védekezett, hogy a zseibeiben talált tárgyak jogos tulajdonai, melyeknek egyenes uton jutott a birtokába, később azonban megtört és tegnap délelőtt újabb kihallgatása alkalmával beismerte, hogy a tanárnál tett hivatalos látogatása előtt Schlosser Géza magántisztviselőnek a Rajityeva (Attila) utca 1-es szám alatti lakásában járt. A reggeli órákban észrevétlenül besiklott a folyosóra, ahonnan az egyik szobaablak betörése után bemászott az őrizetlenül hagyott lakásba. A szobában pénz után kutatott, mivel azonban készpénzt nem talált, kénytelen-kelletlen megelégedett egy zsebével és több aprósággal.

Ugyanevak tegnap délelőttre kiderült még az is, hogy Meinartot a

beeskereki törvényszék büntető tanácsa már két ízben megbüntette. Első ízben 1919-ben állotti bíróság előtt lopással vádoltan, amikor is hat hónapi börtönre ítélték, második ízben pedig 1922-ben került bíróság elé, mely alkalommal hét havi börtönnel sújtották.

A letartóztatott kihallgatását folytatják, mert erős a gyanu, hogy még több betörés, lopás és zsebmetszés terheli a lelkiismeretét.

Felülvizsgálták a városi adóhivatalt.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, febr. 21.

A számvizsgáló-bizottság tegnap délelőtt fejezte be munkáját a városi főszámvevői hivatalban. A bizottság áttanulmányozta az 1920. és 1921. évről szóló zárszámadásokat és azokról jelentést szerkesztett, melyet a legközelebb tartandó városi közgyűlés elé terjeszt.

A városi számvizsgáló bizottság ezen küldetésének eleget téve, még a délelőtti folyamán áttért második feladatának keresztülvitelére is s ez: a városi adóhivatal ügymenetének felülvizsgálása. A bizottság Aleksity Bogoljub polgármesterrel és Krizsanov Pája főszámvevővel áment a városi adóhivatalba, ahol pontosan átnézte a hivatali apparátust s meggyőződést szerzett arról, hogy milyen a hivatal ügymenete. A tapasztalatról jelentést készít, amelyet ugyanevak a legközelebbi városi képviselőtestületi ülésen fog ismertetni.

HIREK

— febr. 21.

Halálozás. Popovity Bogdán nyug. tanító, a beeskereki tanítóknak ismert és közkedvelt tagja, kedden 69 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése ma, csütörtök délelőtt tíz órakor ment végbe a Vojvoda Putnika (Alkotmány) utcai gyászszobából.

Mesznic Lipót, életének 75. évében február hó 18-an este 10 órakor elhunyt. Az elhaltat, aki regente Beeskerek iparostársadalmában jelentős szerepet töltött be, tegnap, szerda délután 3 órakor temették a róm. kath. vallás szertartásai szerint a Szokolszki kelj (volt Széchenyi part) 13. sz. alatti gyászszobából.

A szociálpolitikai miniszter a drágaság ellen. Beogradból jelentik: A szociálpolitikai miniszter hirdetményt bocsájtott ki, amelyben figyelmezteti a kereskedőket és iparosokat, hogy a drágaság leküzdéséről szóló törvény érvényben van s annak rendelkezéseire szigoruan ragaszkodjanak. Egyesek — mondja a hirdetmény — a dinár emelkedése dacára is emelik az árakat, aminek pedig nem szabad megtörténnie.

Szerencsétlenség az ulmi császári palota egében. Berlinből jelentik: Az ulmi császári palota leeggett tűzoltó oltás közben megsebesült. Hells építészeti főtanácsost, akit Stuttgartból elhívtak az oltási munkálatok vezetésére, egy lezuhanó fal maga alá temette. Megszénesedett holttestét kiásták a romokból.

Ma iskolaládé délután — 5-7-ig zene — x Kovács-ankrászadában.

Sumonte olasz ügyvivő elhagyta Beogradot. Beogradból jelentik: Sumonte beogradi olasz ügyvivő hivatalát átadta az új olasz követnek, Brodero tábornoknak. Sumonte tegnap elhagyta Beogradot és visszatért Rómába, ahol a kormány új feladattal fogja megbízni.

Házasság. Nemes Berkovich Mikó Horvátneuzina és dr. Tóth Sámuel Debeljcsa f. hó 16-án házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

Magyar katonák Massaryk elnökénél. Prágából jelenti tudósítónk: Tegnap este Massaryk elnök fogadta a hadsereg hatszáz tagú küldöttségét. A megjelent altisztek és legénységi állományú katonák között sok magyar katona is megjelent, akikkel az elnök hosszasan elbeszélgetett. A magyar katonák biztosították az elnököt, hogy a legjobb egyetértésben élnek cseh és szlovák bajtársaikkal. Massaryk elnök esti kiene óráig időzött a katonák között, akik lelkes eljenzéssel búcsúztak el tőle. A katonákat frissítővel vendégelték meg. Az egész fogadás a legszívveléesebb közvetlenséggel folyt le.

A Lyra dalegyet dalestélyére, a mely szombaton, február 23-án este lesz a Kaszinó összes termeiben, a következő műsört állította össze a rendezőség: Beethoven: Mignon, Vegyeskar. „Égi fény, tünemény”, drótt a „Kék álarcból”. Éneklik: Juhász Zsófi és Csáby János. „Sonja”, előadja Karsay Károly. Hegedűszó. Előadja ifj. Halbweis Lajos. Népdalegyveleg. Vegyeskar. Borzós né bolondja. Vigjáték. Szereplők: Borsosné — Varga Erzsébet, jegyző — Tóth Antal, Józsi — Karsay Károly, Marosa — Ambrózy Mariska. „Wenn ich a Mannsbild wär”. Előadják: Pretz Erzsébet és Csáby Rezső. Santa Lucia. Vegyeskar. Épületes versek. Zenéjét szerette Daunné Kenese Hilda. Előadja Karsay Károly. Duett a „Mézskalász” c. operettből. Előadják Juhász Zsófi és Csáby János. Dalkeringő. Vegyeskar. — Karmester Láng Imre. Konferáló Karsay Károly.

Ma esokoládé délután — 5—7-ig zene — a Kovács-cukrászdában.

Lebontják az adakalehi és aradi várat. Megírta a „Torontál”, hogy a román kormány Ada-Kaleht Turanuszerinhez csatolja és a török sziget erődítményeiben lévő téglákat építkezés céljaira használják fel. Ezzel kapcsolatban jelentik, hogy Aradon is mozgalom van készülében a vár erődítményeiben lévő téglák felhasználása érdekében. Dr. Robu János aradi főpolgármester kijelentette, hogy megteszi a legmesszebb menő lépéseket, hogy a vár erődítményeit lebontathassa és ezzel elősegítse az építkezés megindulását.

A Kaszinótársulat rendezésével március 1-én tartandó kartinbálra a meghívók egy részét a rendezőség már szíjjel küldte, a többi meghívó szíjjelküldése folytatálagosan tart. Az aranyifjúság meghívót nem kap, ők anélkül is megvannak hívva. Aki a hó 24-ig tévedésből meghívót nem kapott s arra igényt tart, forduljon Vajda Lajos titkárhoz. (Kaszinó olvasóterme, naponta délután 6—7-ig) A rendezőség.

* Vas- és fémöntvényeket Krausz-nál, Veliki Beeskerek. — Telefon-szám 329

Nem javul meg a bányási vonat- közlekedés.

Nincs kilátás a korlátozások megszüntetésére. — Új mozdonyok szükségesek a forgalom lebonyolításához. — A becskerekeli delegáció a suboticei vasutigazgatóságnál.

Subotica, febr. 20.

Jelentette a „Torontál”, hogy Beeskerekéről hétfőn reggel háromtagú delegáció utazott Subotica-ra, hogy ismertesse a bányási személy- és teherszállítás anomáliáit, az itteni kereskedelmi- és ipari körök, valamint a lakosság panaszaát a forgalom korlátozása és a nagy késések miatt. A bizottság Cvetkov Rada kamarai elnökből, Jankovity Kosztából, a kereskedők és gyárosok egyesületének elnökéből és Sztanojevity Alekszander kamarai titkárból állott, akikhez csatlakozott a „Torontál” munkatársa is, hogy végre kimerítően tájékoztassa a közönséget, mik a tulajdonképpeni okozói a lehetetlenül rossz bányási közlekedésnek.

A küldöttség kedden délelőtt kereste fel a vasutigazgatóságot. Bányai vasutigazgató távol volt Subotica-tól és hivatalos ügyekben Beogradban időzött és ezért helyette Matity közlekedésügyi osztályfőnök-nél tiszteltet a bizottság és neki adta elő a panaszait. Matity lekötelező szívvel fogadta a küldöttséget, készséggel meghallgatta az előadott sérelmeket és ezután kimerítően tájékoztatta a delegációt a jelenlegi közlekedésügyi helyzet felől. Kitért az okokra is, melyek a jelenlegi tartakhatatlanul rossz állapotokat előidézték, leplezetlenül ismertette a közlekedésügyi hibáit és egyúttal közölte az orvoslás lehetőségeit is.

A kivétel — mondotta Matity osztályfőnök — oly rohamosan indult meg, hogy a közlekedésügyi hatóságok kénytelenek voltak — már csak a dinár javításának elősegítése érdekében is — a személyforgalmat redukálni, hogy az ezekre menő áruval megrakott vagonokat továbbíthassák. A bányási vicinális vonalakra szükséges és rendelkezésre álló gépek majdnem kivétel nélkül rosszak. Tény, hogy naponta javítják a gé-

peket, ezek azonban olyan állapotban vannak, hogy nem lehet azokat generális javítás alá venni s így történhetik meg az, hogy naponta több gépet selejteznek ki, mint amennyit kijavított állapotban ismét forgalomba tudnak helyezni. Mindaddig nincs kilátás és nem is lehet a korlátozások megszüntetésére, a régi menetrend visszahelyezésére vagy legalább is egyes vonatok beállítására, amíg az állam nem gondoskodik kellő számú gép beszerzéséről.

Az igazgatóság nem segíthet a közlekedésben — mondotta — mert nincs hivatva befektetéseket eszközölni. Az igazgatóság annakidején és azóta többször jelentést tett a közlekedésügyi minisztériumnak és vasuti főigazgatóságnak, hogy gondoskodjanak a gépek pótlásáról, hogy azonban mennyit állítottak be a bányási vicinális vasuti vonalakon gépek beszerzésére a költségvetésbe, arról nem kaptak értesítést s így nem is állíthatják pozitívan-e kilátás a forgalom megjavulására.

A kiküldöttek kérték az osztályfőnököt, hogy a közeljövőben legalább Beeskerek—Subotica és Beeskerek—Pancevo között állítsanak be még egy személyvonatot, erre sem adhatott azonban Matity osztályfőnök határozott ígéretet.

A delegáció két tagja, Cvetkov Rada kamarai elnök és Sztanojevity Sándor kamarai titkár a délután folyamán megtekintette a Ferum vasgyárat és a „Szever” villamosgépgyárat. Este tiszteltükre társasvacsorát adott a Lloyd.

A bizottság tegnap reggel érkezett meg Beeskerekre. A legközelebbi kamara és grémium ülésén referálni fognak az elért eredményről és javasolják egy nagyobb deputáció szervezését, mely magától a közlekedésügyi minisztériumtól kérjen orvoslást.

Mikor legyen husvét. Párisból jelentik: A Népszövetség egy bizottságot küldött ki, hogy az tanulmányozza a római szentszék, a görögkeleti és az anglikán egyházak delegátusaival együttesen azt a kérdést, hogy mely napokon lehetne állandósítani a husvétit ünnepet. Hosszas tanulmányozás után a bizottság megállapította, hogy dogmai szempontból nincsen akadály annak, hogy a husvétit ünnepeket mindenkor egy meghatározott napon lehessen megünnepelni. Erre való tekintettel a bizottság azt az ajánlatot tette a Népszövetségnek, hogy az javasolja az összes egyházaknak, hogy a husvétit ünnepeket állandóan az április elseje utáni első vasárnapon ünnepelejk meg. Megkérdezték ebben az ügyben a római pápát is, aki kijelentette, hogy a maga részéről az ajánlatot elfogadja. A husvét időpontjának állandósítása gazdasági szempontból rendkívül nagyjelentőségű és már egy lépés a naptárak egyesítése felé.

Anglia lefoglalta a Déli Sarkot. Anglia hivatalosan tudtul adja, hogy a déli sark körüli területekre vezető összes utvonalakat, az Antarktiszon eddig felfedezett területeket és magát a déli sarkot is birtokába vette. A legújabb angol gyarmat akkora, mint egész Európa s bálnákban meg fókákban igen gazdag.

* Volt már Pöstyénben? Nem? Mit csinál ha reuma, köszvény, hexenschuss, ischias és ehhez hasonló bajok jelentkeznek? Otthon is a legesodásabb eredménnyel kezelheti magát. A pöstyéni iszapkoekával (Pi. Qua) házikurát tarthat és arra elegendő 60 dinárért 1 kocka, mely minden gyógytárban és a beeskerekeli tisztviselő szövetkezetben kapható. Pöstyénfürdő különben is az egész éven át nyitva van. Közelebbi felvilágosítások, prospektusok, irodalom, stb. Pelikán Lipót veliki-beeskerekeli vezérképviselőnél kaphatók.

* Klasszikus zeneestély. Csütörtökön, folyó hó 21-én este egyegyed 9 órai kezdettel a Vojvodina (Rózsa) kávéházban működő Beer-féle szalonzenekar klasszikus zeneestélyt rendez a következő műsorról: 1. Beethoven: Egmont Ouverture. 2. Dvorak: Walzer op. 54. 3. Parna: Xenia Opernfantasia. 4. Tschalkowszky: Pique Dame Opernfantasia. 5. Urbach: Grieg Erinnerungsen Fantasia. 6. Dvorak: Slavische Tänze No 8. 7. Liszt: II. Rapsodie. 8. Stojanovics: Jugoslavenski Fantasia. 9. Puccini: Madame Butterfly Opernfantasia. 10. Mendelsohn—Bartholdy: Hochzeits Marsch aus Sommernachttraum.

* Átutalásokat és csekkirásokat — a fennálló miniszteri rendletek értelmében — Wien, Prága, Budapest, Berlin, Temesvár, valamint a többi összes külföldi piacokra, továbbá exportörök részére valutabiztosításokat legjutányosabban eszközöl a Nagybeeskerek Takarékpénztár, Veliki Beeskerek, Koronaszálló épület. Telefon: Pénztár 16.

Közgazdaság

Felemlik a behozatali vámtarifát (?)

Beograd, febr. 20.

Egy novisadi lap írja: Mint megbízható helyről értesülünk, a kormány a közeljövőben életbelépteti az új vámtarifát, amely lényegesen fog különbözni az eddigiétől. Az új pénzügyi törvény szerint a kormánynak jogában áll a vámtarifát időről-időre módosítani és a belátása szerint megváltoztatni a parlament előzetes beleegyezése nélkül.

Az olasz-jugoszláv kereskedelmi egyezményt már az új vámtarifa alapján fogják megkötni. A jugoszláv delegáció tagjai már át is adták az olasz delegátusoknak tanulmányozás céljából az új vámtarifáról szóló javaslatot, mely a további tárgyalások bázisát fogja képezni. A behozatali vámok ezen túl ötven és száz százalékkal magasabbak lesznek, mint eddig és természetesen a vámmászió is nagyobb lesz.

A hirt egyelőre fenntartással kell fogadni.

Fizetéképtelen temesvári fakereskedő. Braseh Alfréd temesvári kereskedő ma bejelentette a temesvári törvényszéknél fizetéképtelenségét. Passzívái kétféle millió lejt, aktívái kétféle százötvenezer lejt tesznek ki.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik a felejt-hetetlen jó feleség, szeretett kedves gyermek, testvér, meny és rokon

Wilhelm Béláné

szül. Börscök Matild

váratlanul történt elhunytá alkalmából részvénytulajdonosaikkal, koszoru- és virágadományokkal valamint a temetésen való megjelenésükkel a minket ért mély fájdalmat enyhíteni igyekeztek — a Kadima Sport-Egyletnek külön is, a ravatalra helyezett koszorúért — ezuton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család.

